

Yayın Adı Haber Türk Pazar

Referans No 17127242

Renk Renkli

Yayın Tarihi 15.01.2012

Etki Olumlu

STxCM 162,00

Küpür Sayfa 1

Tiraj 241793

Hayat bazen krallar için bile zor

Daha önce de bahsetmiştim; edebiyat dediğimiz romandan, şiirden, öyküden ibaret değil. Mesela fan fiction... Bir yazarın, hayran olduğu başka bir yazarın kitabının kurgusunu değiştirerek, canı isterse yeni karakterler katarak yeniden yazmasına deniyor. Jane Austen'dan Tolkien'e, Shakespeare'den Kafka'ya, Joyce'tan Flaubert'e, Oscar Wilde'dan J.K. Rowling'e kadar bütün önemli yazarların yapıtları fan fiction'a malzeme olabiliyor.

Terimin Türkçe'si şimdilik yok. Türkiye'de fan fiction yazılmadı diye bir şey de yok.

Mesela Kemal Tahir'in yazdığı Mike Hammer'lar kusursuz birer fan fiction örneği. Bir kuşak, o kitapları sahiden küllük yazar Mickey Spillane'in yazdığına inanarak okumuştur.

Söz konusu tür kendini öylesine tartışmaz bir şekilde kabul ettirdi ki çok ünlü bazı yazarlar da fan fiction yazabiliyor artık. Will Self'in Dorian'ı, Seth Grahame-Smith'in Aşk ve Gurur ve Zombiler'i gibi... Son örnek çevirisi Siren Yayınları'ndan çıkan Vahşi Seyler. Pulitzer adayı Dave Eggers bu kitabı Maurice Sendak'ın Where the Wild Things Are adlı resimli masalından uyarlamış. Hem de bizzat Sendak'ın ricasıyla... Dünya çocuklarının 40 yıldır sevdiği masal da böylece yetişkinler için yazılmış komik, sarsıcı ve karanlık bir romana dönüşmüş.

Kitabın kahramanı Max, annesi ve ablasıyla yaşayan bir



çocuk. Üç kişilik bu dünya küçük ama çok karışık. Zehir gibi zekasına rağmen Max'in bile içinden çıkamadığı şeyler var. Babasının onları niye terk ettiğini, annesinin niçin eve genç bir sevgiliyi getirdiğini bilmiyor. Ha bire süslenip püslünp erkek arkadaşlarıyla dışarı çıkan ablasının niçin ona

vakit ayırmamaya başladığını da çözemiyor. En önemlisi yetişkinlerin zevk aldığı her şeyi kabahat saymasını bir türlü anlayamıyor.

Yerinde olsanız ne yapardınız? Max belki sıkıttırdan belki elinden sadece bu kadarı geldiğinden, vahşi hayaller kurmaya başlıyor. En sonunda da evden kaçıp ormana sığınıyor. Sonrası iste

bu macera... Canavarı andıran mahluklarla tanıyor hatta bin türlü hadiseden sonra onların kralı seçiliyor. Fakat çok geçmeden bir şey keşfediyor: İnsan ya da canavar fark etmiyor, baskalarıyla birlikte olmanın, yasayarak öğrenilecek bazı çok mühim kuralları var. O kurallara uymayan kişi, kral bile olsa mutlu olamıyor. Yani işler daima ve mutlaka karışıyor.

Sendak zihni acayip işleyen, olağanüstü illüstrasyonlar çizebilen ve birkaç cümleyle dünyanızı değiştirebilen

yazarlardandı. Şiirsel ve eğlenceliydi. Küçükken onun Madeleine serisine bayıldım. Halâ da ara sıra karıştırırım...

Eggers ise çağdaş Amerikan edebiyatının en iyi romancılarından. Muthiş Dâhiden Hazin Hikâye adlı romanında, "her şeyi ve daha fazlasını" isteyen, hayallerinden sorumlulukları adına vazgeçmeyi reddeden kayıp kusağın sayıklamalarını dile getiriyordu. Röportaj-kurgu karışımı bir teknikte yazdığı Ne Nedir adlı romanındaysa, Afrika topraklarında tek başına hayatta kalma mücadelesi verdikten sonra Amerika'ya sığınan ve oyunu kurallarına göre oynamayı deneyen mülteci Valentino Achak Deng'in hikâyesini anlatıyordu. İkisi de insanın yüreğini açacak kadar dokunaklı, deyim yerindeyse "hazmı zor" romanlardı.

Masalsı bir dünyada geçse bile Vahşi Seyler de öyle... Bir kurt kostümünün içine gizlenmeye ve sinirinizi bozanları ısırmaya pek azınız cesaret etmiştir ama sizin de kontrolü kaybettiğinize inandığınız, olup bitenleri katlanılmaz bulduğunuz, herkesin size karşı hareket ettiğini düşündüğünüz ve kendinizi yapayalnız hissettiğiniz olur. Kaçıp uzaklara gitmek istersiniz. Ben isterim mesela. Gidebilsek daha mutlu, huzurlu, bilge insanlar olarak geri döneceğiz belki ama işte cesaret edemeyiz. O yüzden de devamında neler olacağını hiç bilemeyiz.

Vahşi Seyler, bunu görmek için iyi bir yol. Birlikte yaşamayı kendimiz için savaşlar ve hırgür yüzünden imkânsızlaştırdığımız bir zamanda, yeniden iletişim kurmayı öğrenmek için bir rehber bile olabilir.



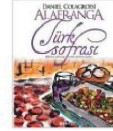
Sendak, Eggers'in Vahşi Seyler senaryosunu öyle beğenmiş ki onu bir roman haline getirmesini istemiş.

BİRLİKTE YAŞAMAYI ÖĞRENDİKTEN SONRA

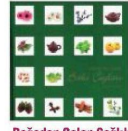
Ralph Waldo Emerson yabani otlar için "Erdemleri henüz keşfedilmemiş bitkiler" demişti. O erdemleri çoktan keşsettik. Aşağıdaki kitaplarda sağlıklı ve lezzetli yiyecek içecekler var, bol bol da erdemleri yeni keşfedilmiş bitkiler...



Bak Mutfakta Hayat Var
Aynur Tartan
Doğan Kitap



Alafranga Türk Sofrası
Daniel Colagrossi
Boşut Yayınları



Doğadan Gelen Sağlık: Bitki Çayları
Prof. Dr. Erdem Yeşilada
Gram İstanbul



Bizim Zeytinyağlı Aynalıklar
Yemeklerimiz
Ahmet Yorulmaz
Tarlakuşu Yayınları